



DOPPELDIPLOM-PROGRAMM

TU DRESDEN - UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO

1. ALLGEMEINES

Seit Wintersemester 2002/2003 bietet die Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften der TU Dresden ihren Studierenden die Möglichkeit, in einem integrierten Studiengang ein so genanntes „Doppeldiplom“, d.h. sowohl einen deutschen Magisterabschluss, als auch die italienischen Studienabschlüsse (*Laurea* und *Laurea Specialistica*) zu erwerben. Hierzu müssen nach bestandener Zwischenprüfung wenigstens drei Semester an der *Facoltà di Lettere e Filosofia* der *Università degli Studi di Trento* absolviert werden. Das Studium wird nach der Dresdner Magisterprüfungsordnung oder dem Trentiner *Laurea Specialistica*-Verfahren abgeschlossen.

2. WAS FÜR EIN DOPPELDIPLOM SPRICHT

- Auslandserfahrung ist wichtig für die zukünftige Karriere
- Perfektionierung der Sprache
- Einblick in ein anderes universitäres System
- Eröffnung neuer kultureller und menschlicher Perspektiven
- Ein Studium, aber drei Abschlüsse (deutscher Magister, italienischer Bachelor und Master)
- Im Vergleich zum Erasmus-Auslandsstudium hat ein Doppeldiplom bei zukünftigen Arbeitgebern höheres Gewicht

3. DIE STADT TRENTO

Trento, die Hauptstadt des Trentino mit ca. 100.000 Einwohnern, präsentiert sich als attraktiver Standort zwischen Alpen und Gardasee.

Trento ist seit jeher ein Zentrum italienischer und zugleich mitteleuropäischer Kultur, war beispielsweise Tagungsort des Konzils 1545 - 1563. Die Stadt ist reich an Baudenkmalern: etwa das *Castello Buonconsiglio*, der Dom, der Marktplatz mit der *Fontana di Nettuno*, zahlreiche Kirchen sowie die mit Fresken versehenen Fassaden der Bürgerhäuser.

Eine wichtige Rolle spielt der Tourismus: Während der Sommermonate bieten viele nahegelegene Seen wie der Gardasee, aber auch die Berge, insbesondere die Dolomiten, Erholung und Wandermöglichkeiten. Im Winter ist die Region ein beliebtes Wintersportziel.

4. DIE UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TRENTO

Die *Università degli Studi di Trento* ist eine der jüngsten italienischen Universitäten. Im Jahr 1962 wurde das *Istituto Superiore di Scienze Sociali* gegründet. Zehn Jahre später erhielt das Institut den Status einer freien Universität und seit 1982 firmiert die *Università degli Studi* als staatliche Einrichtung. An den inzwischen insgesamt sieben Fakultäten (*Economia, Giurisprudenza, Ingegneria, Lettere e Filosofia, Scienze Cognitive, Scienze Matematiche Fisiche e Naturali, Sociologia*) sind heute ca. 15.000 Studierende eingeschrieben. In den Rankings 2004 und 2005 belegte die Universität Trento italienweit den zweiten, im letzten Ranking 2006 den dritten Platz.

Die Bibliotheken der Universität befinden sich im Stadtzentrum und sind aufgrund ihrer Öffnungszeiten (auch am Wochenende und teilweise bis 24 Uhr) ausgesprochen studierendenfreundlich.

Das Studentenwerk der Universität Trento, die „*Opera Universitaria*“, regelt eine Reihe wichtiger Dienste: studentische Verpflegung in fünf Mensen, Freizeitaktivitäten sowie Unterkunft in Wohnheimen und Appartements.

Sportinteressierten bietet das *CUS (Centro Universitario Sportivo)* zu allen Jahreszeiten vielfältige Angebote für sportliche Aktivitäten.

Am *CIAL (Centro Interfacoltà per l'Apprendimento delle Lingue)* hingegen besteht die Möglichkeit, Sprachkenntnisse in intensiven oder extensiven Kursen zu erweitern. Ein vorbereitender Italienisch-Sprachkurs ist für Doppeldiplomstudenten kostenlos.

4.1. DIE FAKULTÄT LETTERE E FILOSOFIA

In den italienischen Uni-Rankings der letzten 5 Jahre wurde unsere Partnerfakultät, die *Facoltà di Lettere e Filosofia*, vier Mal auf Platz zwei und ein Mal auf Platz drei der sprach-, literatur- und geisteswissenschaftlichen Fakultäten Italiens eingestuft.

An der Trentiner *Facoltà di Lettere e Filosofia* ist das neue Studiensystem „3+2“ bereits eingeführt worden. Nach drei Jahren erhalten die Studierenden in Trento die „*Laurea di Primo Livello*“ (entspricht dem deutschen Bachelor). Dabei stehen folgende „*Corsi di Laurea*“ zur Auswahl:

- Filosofia
- Lettere
- Lingue e letterature moderne
- Mediazione linguistica per le imprese e il turismo
- Scienze dei beni culturali
- Scienze storiche.

Anschließend kann in einem weiteren zweijährigen Studium eine „*Laurea Specialistica*“ (entspricht dem deutschen Master) erworben werden. Es werden gegenwärtig folgende „*Lauree Specialistiche*“ angeboten:

- Filologia e critica letteraria
- Filosofia e linguaggi della modernità
- Gestione e conservazione dei beni culturali
- Lingue e letterature moderne euroamericane
- Storia della civiltà europea.

5. DOPPELDIPLOMPROGRAMM

5.1. VORAUSSETZUNGEN

- Ein mindestens mit „gut“ (2,3) abgeschlossenes Magister-Grundstudium (demnächst: ein B.A.-Abschluß mit mindestens 2,3) an der Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften der TU Dresden
- Italienischkenntnisse entsprechend Sprachniveau III (für B.A.-Studiengänge Sprachniveau II) oder alternativ: ein erfolgreich absolvierter Sprachtest (UNICERT I),
- Ansprechpartnerin: Dott.ssa Simona Bellini.

5.2. BEWERBUNGSUNTERLAGEN

- Kopie der Zwischenprüfungsergebnisse
- Sprachtest- bzw. Klausurergebnisse Italienisch Sprachniveau III
- Lebenslauf in italienischer Sprache (max. 1 Seite)
- Motivationsschreiben (Begründung der Bewerbung, max. 1 Seite in deutscher Sprache)
- Studienplan Grundstudium (für Haupt- und Nebenfächer)

Bewerbungen werden für das Wintersemester bis zum 1. Juli, für das Sommersemester bis zum 15. Januar im Sekretariat von Prof. Dr. Barbara Marx (Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften) im Zimmer ZS 1d, 417 entgegengenommen. Es stehen zehn Plätze zur Verfügung.

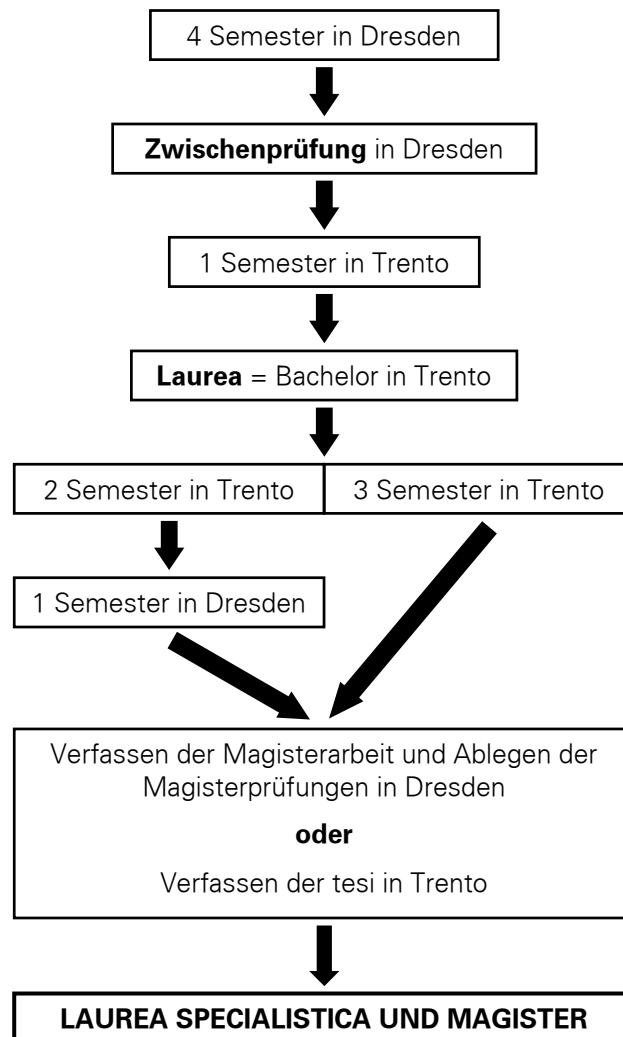
5.3. ABLAUF DES INTEGRIERTEN STUDIENPROGRAMMS

Der Studienaufenthalt in Trento soll mindestens drei aufeinander folgende Semester betragen, in denen die Studierenden nach dem ersten Auslandssemester die *Laurea* erwerben. Im Anschluss werden 50% der *Laurea Specialistica* in Trento absolviert. Bei erfolgreichem Bestehen werden die Prüfungen automatisch von der TU Dresden anerkannt. Der verbleibende Anteil des Dresdner Hauptstudiums wird in der Regel an der TU Dresden absolviert. Es steht den Studierenden offen, die Magisterarbeit/*tesi di laurea* an der TU

Dresden oder an der *Università degli Studi di Trento* zu verfassen. In jedem Fall muss die Abschlussarbeit der Italianistik-Studierenden auf Italienisch angefertigt werden, Studierende anderer Fachrichtungen können die Arbeit an der TU Dresden auch in deutscher Sprache vorlegen.

Studienablauf 1

Studienablauf 2



5.4. UNTERKUNFT IN TRENTO

Es besteht die Möglichkeit, über die „*Opera Universitaria*“ ein Zimmer in einem Studentenwohnheim zu mieten oder sich privat eine Wohnung bzw. ein Zimmer zu suchen.

5.5. FÖRDERMÖGLICHKEITEN

- zum Teil über ERASMUS/SOKRATES-Stipendien
oder
- Auslands-BAföG.

5.6. ANSPRECHPARTNER

Weitere Informationen gibt es bei folgenden Personen:

In **Dresden**:

Prof. Dr. Barbara Marx
Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften
Institut für Romanistik
Italienische Kulturgeschichte
01062 Dresden
Tel.: +49 (0)351 463-35692
E-Mail: marxital@mailbox.tu-dresden.de

Dr. Elisabeth Tiller
Fakultät Sprach-, Literatur- und Kulturwissenschaften
Institut für Romanistik
Literaturwissenschaft Frankreich/Italien
01062 Dresden
Tel.: +49 (0)351 463-32358
E-Mail: Elisabeth.Tiller@t-online.de

Bernhard Chesneau
Akademisches Auslandsamt
TU Dresden
01062 Dresden
Tel.: +49 (0)351 463-34675
E-Mail: bernhard.chesneau@tu-dresden.de

In **Trento**:

Dott.ssa Roberta Moscon
Divisione Cooperazione e Mobilità Internazionale
Direzione Servizi e Comunicazione - Università degli Studi di Trento
via Verdi, 6
38100 Trento
Tel: +39 0461/883231
E-Mail: Roberta.Moscon@amm.unitn.it

6. NÜTZLICHE LINKS

- Zum **Akademischen Auslandsamt** der TU Dresden:
<http://www.tu-dresden.de/aaa/doppialaurea.htm>
- Zur **Uni Trento** und der **Facoltà di Lettere e Filosofia**:
<http://www.unitn.it> bzw.
<http://www.lett.unitn.it>
- Außerdem hat die Uni Trento ein Forum geschaffen, in dem Erfahrungen, Meinungen und Anfragen im Rahmen des Doppeldiplomprogramms ausgetauscht werden können:
http://www.unitn.it/internazionale/doppia_laurea/forum.htm
- Zu den **Wohnheimen des Studentenwerks**
<http://www.operauni.tn.it/strutture/alloggi.htm>
und für **private WG-Zimmer**:
www.phosphoro.com
- Zur **Stadt und Umgebung**:
<http://www.apr.trento.it>
<http://www.comune.tn.it>
<http://www.provincia.tn.it>
<http://www.trentino.to>